

Remote control kit / Kit télécommande / Kit de Mando a Distancia / Fernbedienungsset / Kit telecomando / リモートコントロールキット / 遥控器套件

(KT-RC)

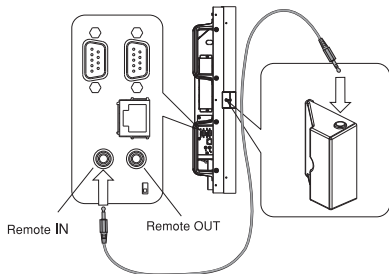
Setup manual / Installationshandbuch / Manual de configuracion / Manuel d'installation / Manuale di montaggio / セットアップマニュアル / 安装手册

1E506261

Printed in china

Contents	Table des matières	Contenido	Inhalt	Contenuti	付属品	物品清单
<ul style="list-style-type: none"> Wireless Remote Control AA Batteries x 2 Sensor unit Stereo mini plug cable Screw x 1 Setup manual 	<ul style="list-style-type: none"> Télécommande sans fil 2 batteries de type AA Capteur Câble stéréo à mini prise Vis x 1 Manuel de configuration 	<ul style="list-style-type: none"> Mando a Distancia Inalámbrico Baterías AA x 2 Unidad sensor Cable estéreo de miniclavija Tornillo x 1 Manual de configuración 	<ul style="list-style-type: none"> Kabellose Fernbedienung AA-Batterien x 2 Sensoreinheit Stereokabel mit Mini-Stecker Schraube x 1 Einrichtungshandbuch 	<ul style="list-style-type: none"> Telecomando wireless 2 batterie AAA Unità sensore Cavo stereo mini Vite x 1 Manuale d'installazione 	<ul style="list-style-type: none"> リモコン 単三電池 × 2 センサーユニット ステレオミニプラグケーブル ネジ x 1 セットアップマニュアル 	<ul style="list-style-type: none"> 无线遥控器 AA 電池 x 2 感应器单元 立体声 mini 插头线 螺丝 x 1 设置手册

Connection / brancher / conectar / Anschließen / collegare / 接続 / 连接



CAUTION / ATTENTION / PRECAUCIÓN / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意 / 小心

- Before connect / disconnect stereo mini plug cable, turn of the main power switch of monitor
- Avant de brancher / débrancher le câble stéréo à mini prise, mettez l' interrupteur d' alimentation du moniteur en position hors tension.
- Antes de conectar / desconectar el cable estéreo de miniclavija, apague la alimentación mediante el interruptor principal del monitor.
- Schalten Sie vor dem Anschließen / Ziehen des kleinen Stereokabelsteckers stets den Netzschalter (Hauptschalter) am Monitor aus.
- Prima di collegare / scollegare il cavo stereo mini, spegnere il monitor usando l' interruttore d' alimentazione.
- ステレオミニプラグケーブルの接続は、液晶ディスプレイの主電源スイッチを切ってからおこなってください。
- 在连接 / 断开立体声 mini 插头线之前，关闭显示器的主电源开关。

1. Turn off the monitor' s main power switch.

1. Coupez l' alimentation principale du moniteur.

1. Apague la alimentación mediante el interruptor principal del monitor.

1. Schalten Sie den Netzschalter des Monitors aus.

1. Spegnere il monitor usando l' interruttore d' alimentazione.

1. 液晶ディスプレイの主電源スイッチを切ってください。

1. 关闭显示器的主电源开关。

2. Connect monitor' s Remote IN connector to sensor unit' s connector by attached remote control cable.

2. Branchez le connecteur IN récepteur du moniteur au connecteur du capteur, en utilisant le câble joint de la télécommande.

2. Enchufe el conector de la ENTRADA del mando a distancia del monitor al conector del sensor de la unidad mediante el cable de control del mando a distancia.

2. Verbinden Sie den Fernbedienungsingang des Bildschirms über das mitgelieferte Fernbedienungskabel mit dem Anschluss der Sensoreinheit.

2. Collegare il connettore Remote IN del monitor al connettore sensore dell' unità usando il cavo telecomando fornito in dotazione.

2. 液晶ディスプレイのリモート IN コネクターと、センサーユニットのコネクターを付属のケーブルでつなぎます。

2. 将遥控器线的两端分别连接到显示器的遥控输入插口和感应器单元上的插口。

CAUTION / ATTENTION / PRECAUCIÓN / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意 / 小心

- Before connect / disconnect stereo mini plug cable, turn of the main power switch of monitor
- Follow the safety instructions and remote control explanation in the monitor' s user' s manual.
- Refer monitor' s User' s manual for remote control explanation.
- Avant de brancher / débrancher le câble stéréo à mini prise, mettez l' interrupteur d' alimentation du moniteur en position hors tension.
- Suivez les consignes de sécurité du mode d' emploi du moniteur, ainsi que les explications relatives à la télécommande.
- Pour une explication détaillée de la télécommande, veuillez vous référer au mode d' emploi du moniteur.
- Antes de conectar / desconectar el cable estéreo de miniclavija, apague la alimentación mediante el interruptor principal del monitor.
- Siga las instrucciones de seguridad y consulte la explicación del mando a distancia en el manual de usuario del monitor.
- Consulte el Manual de usuario del monitor para una explicación del mando a distancia.
- Schalten Sie vor dem Anschließen / Ziehen des kleinen Stereokabelsteckers stets den Netzschalter (Hauptschalter) am Monitor aus
- Befolgen Sie die Sicherheitshinweise und Erklärungen zur Fernbedienung in der Bedienungsanleitung des Bildschirms.
- Erklärungen zur Fernbedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Bildschirms.

- Prima di collegare / scollegare il cavo stereo mini, spegnere il monitor usando l'interruttore d'alimentazione.
- Osservare le istruzioni per la sicurezza e le spiegazioni sul telecomando nel manuale d' uso del monitor.
- Fare riferimento al Manuale d' uso del monitor per le spiegazioni sul telecomando.

- ステレオミニプラグケーブルの接続は、液晶ディスプレイの主電源スイッチを切ってからおこなってください。
- 取り扱いの注意に関しては、液晶ディスプレイの取扱説明書内の「安全のために必ず守ること」を参照ください。
- リモコンのボタンの説明については、液晶ディスプレイの取扱説明書を参照ください。

- 在连接 / 断开立体声 mini 插头线之前，关闭显示器的主电源开关。
- 按照显示器用户手册中的安全注意事项和遥控器说明进行操作。
- 有关遥控器的说明，请参阅显示器的用户手册。

You can use sensor unit with the monitor which has Remote IN connector. You connect the Sensor unit to the side of X461UN only. For other models, please contact your dealer. Vous pouvez utiliser l' unité capteur avec le moniteur qui dispose du connecteur IN récepteur. Branchez l' unité capteur uniquement sur le côté du X461UN. Pour les autres modèles, veuillez contacter votre fournisseur.

Esta unidad sensor puede utilizarse con un monitor equipado con un conector de ENTRADA para mandos a distancia. Sólo se conecta la unidad Sensor al lateral del modelo X461UN. Para otros modelos, contacte con su proveedor.

Sie können die Sensoreinheit mit jedem Bildschirm verbinden, der über einen Fernbedienungsingang verfügt. Schließen Sie die Sensoreinheit ausschließlich an der Seite des X461UN an. Bitte wenden Sie sich bei anderen Modellen an Ihren Händler.

Si può usare il sensore con monitor dotati di connettore Remote IN. Il sensore si collega solo sul lato di X461UN. Mettersi in contatto con il rivenditore per gli altri modelli.

センサーユニットはリモート IN 端子を持つ機種に接続して使用することができますが、センサーユニットのディスプレイ本体への取り付けは、X461UNのみが可能です。その他の機種に取り付ける際は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。

感应器单元可以与配备遥控输入插口的显示器一起使用。感应器单元只能连接到 X461UN 的侧面。关于其他型号，请与经销商联系。

For X461UN only / Uniquement pour le X460UN / Sólo para el modelo X460UN / Nur beim X460UN / Solo per X460UN / X461UNのみ / 仅限于 X460UN

Sensor unit position for X461UN

Position de l' unité capteur pour le X461UN

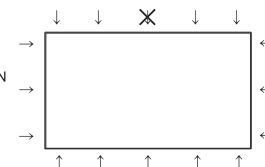
Posición de la unidad sensor en el modelo X461UN

Position der Sensoreinheit beim X461UN

Posizione sensore per X461UN

X461UN でのセンサーユニット取り付け位置

X461UN 的感应器单元位置




Connect to the side of monitor by the one of four holes with attached screw. À brancher sur le côté du moniteur, en utilisant l' un des quatre trous et la vis jointe. Conecte al lateral del monitor por uno de los cuatro orificios mediante el tornillo suministrado. An der Seite des Monitors mit der mitgelieferten Schraube über eines der vier Löcher verbinden. Collegare al lato del monitor usando la vite fornita in dotazione ed uno dei quattro fori per le viti. 2 处所ある取り付け穴のうちどちらかを付属のネジで液晶ディスプレイの側面に留めてください。利用随附的螺丝连接到显示器侧面的四个孔之一。

CAUTION / ATTENTION / PRECAUCIÓN / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意 / 小心

- Although you can set the control unit all side of monitor, DO NOT attach the sensor unit on the silver tape on upper side center, it may cause damage on monitor.
- Use attached screw for attached sensor unit. Using wrong screw may cause damage on monitor.
- Vous pouvez placer l' unité de commande de n' importe quel côté du moniteur. Cependant, il NE FAUT PAS fixer l' unité capteur sur la bande argentée en haut et au centre du moniteur car cela pourrait l' endommager.
- Utilisez la vis jointe pour l' unité capteur joint. L' utilisation d' une vis non adéquate pourrait endommager le moniteur.
- Aunque puede conectar la unidad de control en cualquier lateral del monitor, NO debe conectar la unidad sensor sobre la cinta plateada en la parte central del lado superior, ya que podrá dañar el monitor.
- Utilice el tornillo suministrado para conectar la unidad de sensor. El uso de un tornillo inadecuado podrá dañar el monitor.
- Auch wenn Sie das Bedienteil an allen Seiten des Monitors befestigen können, montieren Sie die Sensoreinheit KEINESFALLS auf dem silberfarbenen Streifen im oberen mittleren Bereich, da dies den Monitor beschädigen kann.
- Montieren Sie die Sensoreinheit mit der mitgelieferten Schraube. Die Verwendung einer falschen Schraube kann den Monitor beschädigen.
- Sebbene l' unità di controllo possa essere installata su tutti i lati del monitor, NON attaccare il sensore sul nastro argentato della parte superiore e centrale perché si possono provocare danni al monitor.
- Usare le quattro viti fornite in dotazione per attaccare il sensore. L' uso di viti inappropriate provoca danni al monitor.
- センサーユニットは液晶ディスプレイの全ての側面に取り付けられますが、天面中央の銀色のテープが貼られている部分には取り付けしないでください。液晶ディスプレイの内部を破損する可能性があります。
- 取り付けの際には、必ず付属のネジを使用してください。それ以外のネジを使用すると液晶ディスプレイの内部を破損する可能性があります。
- 虽然可将控制单元安装于显示器的所有侧面，但是请勿将感应器单元安装在上部中间位置的银色胶带上，否则可能会损坏显示器。
- 使用随附的螺丝固定感应器单元。螺丝使用不当可能会损坏显示器。

Disposing of your old NEC product

Within the European Union


EU-wide legislation, as implemented in each Member State, requires that waste electrical and electronic products carrying the mark  (WEEE) must be disposed of separately from normal household waste. This includes monitors and electrical accessories, such as signal cables or power cords. When you need to dispose of your NEC display products, please follow the guidance of your local authority, or ask the shop where you purchased the product, or if applicable, follow any agreements made between yourself and NEC. The mark on electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority so as to comply with the correct disposal method.

Entsorgung alter NEC Geräte

Innenhalb der Europäischen Union


Gemäß EU-Gesetzgebung und deren Umsetzung in den einzelnen Mitgliedstaaten müssen elektrische und elektronische Geräte, die das links abgebildete  Kennzeichen tragen, getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Dazu gehören auch Monitore und elektrisches Zubehör wie Signal- oder Netzkabel. Wenn Sie Ihr NEC-Anzeigegerät entsorgen müssen, befolgen Sie bitte die Richtlinien der örtlichen Behörden, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder verfolgen Sie gemäß eventuellen Vereinbarungen zwischen Ihnen und NEC. Die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Produkte erfolgt nur in den derzeitigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Außerhalb der Europäischen Union

Außerhalb der Europäischen Union informieren Sie sich bitte bei den zuständigen örtlichen Behörden über die entsprechende Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

Élimination des anciens produits NEC

Au sein de l'Union Européenne

La législation en vigueur dans tous les états membres de l'Union Européenne exige que tous les déchets électriques et électroniques portant le symbole  (à gauche) ne soient pas mélangés au reste des déchets ménagers lors de leur élimination. Ceci inclut notamment les moniteurs et accessoires électriques, tels que les câbles-signal et les cordons d'alimentation. Lorsque vous devez vous débarrasser de vos produits d'affichage NEC, des autorités veuillez suivre les recommandations locales ou demander conseil au revendeur qui vous a vendu le produit en question. Vous pouvez aussi respecter tout accord passé entre NEC et vous-même, le cas échéant. Ce symbole présente sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'à nos membres actuels de l'Union Européenne.

En dehors de l'Union Européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de produits électriques ou électroniques usagés en dehors de l'Union Européenne, veuillez contacter les autorités locales concernées pour respecter les modes de traitement acceptés.

Desecho de productos NEC obsoletos

En la Unión europea

A medida que la legislación de la Unión Europea se va implementando en los distintos estados miembros, se está imponiendo que los productos residuales eléctricos y electrónicos que llevan la marca que se muestra a la izquierda se desechen por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluyen desde monitores hasta accesorios eléctricos, como cables de alimentación o de señal. Para desecher monitores NEC, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el monitor, o, si corresponde, siga las condiciones acordadas con NEC. Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión europea.

Fuera de la Unión europea

Para desecher productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión europea, póngase en contacto con las autoridades locales para utilizar el método de desecho adecuado.

Smaltimento del prodotto NEC usato

Nell'Unione Europea

La legislazione in vigore nell'UE e applicata dal singolo Stato Membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici di cui si riconosce il simbolo illustrato a sinistra debbano essere smaltiti separatamente rispetto agli altri rifiuti domestici. Questo comprende i monitor e gli accessori elettrici, come i cavi e i segnali di alimentazione. Per smaltire i monitor NEC, pertanto, occorre informarsi presso gli enti locali oppure chiedere al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto; in alternativa, occorre attenersi a quanto contenuto nei contratti stipulati tra voi e NEC. Il contrassegno sui prodotti elettrici ed elettronici viene applicato unicamente ai paesi che fanno parte dell'Unione Europea.

Fuori dall'Unione Europea

Se si desidera smaltire dei prodotti elettrici ed elettronici fuori dall'Unione Europea, contattare gli enti locali competenti al fine di applicare il metodo corretto di smaltimento.

NEC製ディスプレイの廃棄について

EU加盟国のお客さまへ

EU加盟各国で施行されている法律に基づき、EU加盟国内では左記のマークが記載されている電気機器は分別ゴミとして処理しなければなりません。本製品では、ディスプレイ本体と信号ケーブルや電源コードなどの付属品が該当します。本体とディスプレイ本体を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。またお住まいの取扱店とのご相談ください。当社にお客さまとの間で別取扱い決めがおこなわれている場合はそれに従ってください。このマークは現在のEU加盟国でのみ適用されます。

EU加盟国外のお客さまへ

EU加盟国外で本商品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。

处理废旧 NEC 产品

欧盟地区

根据欧盟法规的要求，各国废旧必须将带有左边标志的电器和电子产品与一般家庭垃圾分类处理。

其中包括显示器和电器附件，如信号线和电源线。处理废旧 NEC 显示器产品时，请遵照当地有关部门的指引进行，或询问出售产品的商店，或者遵照自己与 NEC 之间达成的协议运送（若适用）。上述的电器和电子产品所带标志仅适用于当前欧盟成员国。

欧盟以外地区

如果您想在欧盟以外地区处理用过的电器和电子产品，请与当地有关部门联系，以便采取正确的处理模式。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 [Cr(VI)]	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
主机	○	○	○	○	○	○
机箱	○	○	○	○	○	○
附属品	○	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
 ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

Turkish RoHS information relevant for Turkish market In Conformity with the EEE Regulation

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

注意
 この装置は、VCCI のクラス A 規格を取得しています。この装置を VCCI のクラス B 規格を取得している液晶ディスプレイに取り付けた場合、液晶ディスプレイ本体の VCCI はクラス B 規格からクラス A 規格に変更されます。

FCC Information
 1. Use the attached specified cables with the Remote control kit (KT-RC) so as not to interfere with radio and television reception.
 Use of other cables may cause interference with radio and television reception.
 2. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

Canadian Department of Communications Compliance Statement
 This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Declaration of the Manufacturer

We hereby certify that the Remote control kit (KT-RC) is in compliance with and marked with
 Council Directive 2006/95/EC
 — EN 60950-1
 — EN 60950-1
 Council Directive 2004/108/EC:
 — EN 55022
 — EN 61000-3-2
 — EN 61000-3-3
 — EN 55024

NEC Display Solutions, Ltd.
 4-1323, Shibaura,
 Minato-Ku
 Tokyo 108-0023, Japan

WARNING
 This equipment complies with class A of FCC or CE. When this equipment is built into a class B display, the display is change from class B to class A.

Warning
 This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Informazioni di base della FCC
 1. Utilizzare i cavi specifici forniti con il kit Telecomando (KT-RC) per evitare tutte interferenze con la ricezione radio ed televisiva. L'utilizzazione d'altre cavi potrebbe generare delle interferenze con la ricezione radio ed televisiva.
 L'uso di altri cavi può provocare interferenze con la ricezione radio ed televisiva.
 2. Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme alle limitazioni per un dispositivo digitale di classe A, secondo la parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono state pensate per fornire un'adeguata protezione da interferenze pericolose durante l'impiego dell'apparecchiatura in un ambiente commerciale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo il manuale di istruzioni, può provocare interferenze con le comunicazioni radio. Il funzionamento di quest'equipaggiamento in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose. In un caso eventuale, all'utente verrà richiesto di correggere l'interferenza a sue spese.

Se necessario, l'utente dovrebbe contattare il rivenditore o un tecnico esperto in radio-TV per ottenere di più ampie informazioni. L'utente può profittare del livello superiore, preparato per la Commissione federale dei comunicazioni: « Comment Identifier et résoudre les problèmes d'interférences radio-TV ». Ce livret est disponible au bureau des publications du gouvernement américain, Washington, D.C., 20402, N° d'article 004-000-00345-4.

Declaración de conformidad del departamento canadiense de comunicaciones
 Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document que sous la marque suivante :
 le kit télécommande (KT-RC) est conforme à :
 La directive européenne 2006/95/CE :
 — EN 60950-1
 — EN 60950-1
 La directive européenne 2004/108/CE :
 — EN 55022
 — EN 61000-3-2
 — EN 61000-3-3
 — EN 55024

NEC Display Solutions, Ltd.
 4-1323, Shibaura,
 Minato-Ku
 Tokyo 108-0023, Japan

AVERTISSEMENT
 Cet équipement répond aux règlements du FCC, classe A, de la CE. Lorsque cet équipement est intégré à un écran de classe B, le schéma passe en classe A.

Avvertimento
 Ce produit appartient à la classe A. Dans un environnement domestique, ce produit est susceptible de provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre les mesures adéquates.

Información de la FCC
 1. Utilice los cables específicos suministrados con el kit de Mando a Distancia (KT-RC) para evitar interferencias con la recepción de radio o televisión. El uso de otros cables puede provocar interferencias con la recepción de radio o televisión. Si utiliza otros cables y adaptadores, puede causar interferencias con la recepción de radio y televisión.
 2. Este equipo ha sido examinado y se garantiza que cumple los límites de los aparatos digitales de clase A, conforme al capítulo 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han concebido como medida de protección eficaz contra las interferencias dañinas producidas por el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, podría generar interferencias que afecten a la comunicación por radio. Es probable que el uso de este equipo en zonas residenciales provoque interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas oportunas.

En caso necesario, el usuario también puede contactar con el distribuidor o el técnico para que le sugiera otras alternativas. El siguiente folleto, publicado por la Comisión Federal para las Comunicaciones (FCC), puede ser de utilidad para el usuario: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." (Cómo identificar y resolver problemas de interferencias de radio y televisión.) Este folleto está editado por la imprenta del Gobierno de EE.UU. (U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4).

Declaración del fabricante

Por la presente certificamos que el y lleva la marca
 kit de mando a distancia (KT-RC) cumple la
 Directiva 2006/95/CE:
 — EN 60950-1
 Directiva 2004/108/CE:
 — EN 55022
 — EN 61000-3-2
 — EN 61000-3-3
 — EN 55024

NEC Display Solutions, Ltd.
 4-1323, Shibaura,
 Minato-Ku
 Tokyo 108-0023, Japan

AVISO
 Este equipo cumple con la normativa de la FCC y la CE para dispositivos de Clase A. Cuando este equipo está incorporado en una pantalla de Clase B, la pantalla pasa de Clase B a Clase A.

Avviso
 Este è un prodotto di classe A. En un ambiente domestico, este prodotto puede causar interferencias, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas oportunas.

FCC-Hinweis
 1. Benutzen Sie die jeweiligen mitgelieferten Kabel so am Fernbedienungsset (KT-RC) an, dass keine Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht wird. Das Nützung anderer Kabel kann Radio- und Fernsehempfangsstörungen zur Folge haben.
 2. Dieses Gerät wurde getestet und hält die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse A gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien ein. Diese Grenzwerte sollen einen nachträglichen Schutz während des Betriebs in einer lichen Umgebung gegen unerwünschte Störungen gewährleisten. Dieses Gerät kann Energie im HF-Bereich erzeugen, verwenden und abstrahlen. Wird es nicht nach Maßgabe der Bedienungsanleitung installiert, kann es zu Störungen der Kommunikation im HF-Bereich kommen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet wird wahrscheinlich zu unerwünschten Störungen führen. In diesem Fall muss der Benutzer diese Störungen auf eigene Kosten beheben.

Der Benutzer sollte sich gegebenenfalls mit seinem Händler oder einem erfahrenen Rundfunk-Fernsehtechniker in Verbindung setzen, um weitere Möglichkeiten zu erfragen. Nützliche Hinweise enthält auch die folgende Broschüre der Federal Communications Commission: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." Diese Broschüre können Sie unter der Bestellnummer 004-000-00345-4 von U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, anfordern.

Erklärung des Herstellers

Wir bestätigen hiermit, dass die Fernbedienungsset und mit folgendem Siegel gekennzeichnet ist:
 (KT-RC) folgenden Richtlinien entsprechen:
 EG-Directive 2006/95/EG:
 — EN 60950-1
 EG-Directive 2004/108/EC:
 — EN 55022
 — EN 61000-3-2
 — EN 61000-3-3
 — EN 55024

NEC Display Solutions, Ltd.
 4-1323, Shibaura,
 Minato-Ku
 Tokyo 108-0023, Japan

WARNING
 Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Klasse A der FCC- bzw. CE-Regulierung. Wenn das Gerät in einem Bildschirm der Klasse B eingebaut wird, ändert sich die Klassifizierung des Bildschirms von B zu A.

Warning
 Dies ist ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann Funkstörungen in der häuslichen Umgebung verursachen. Sollte dies der Fall sein, ist der Benutzer angehalten, entsprechende Maßnahmen zu ergreifen.

Informazioni FCC
 1. Usare i cavi specifici forniti in dotazione al Kit telecomando (KT-RC) per non interferire con la ricezione radio e TV. L'uso di altri cavi può provocare interferenze con la ricezione radio e TV.
 L'uso di cavi e adattatori diversi può provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva.
 2. Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme alle limitazioni per un dispositivo digitale di classe A, secondo la parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono state pensate per fornire un'adeguata protezione da interferenze pericolose durante il funzionamento dell'apparecchiatura in un ambiente commerciale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo il manuale di istruzioni, può provocare interferenze con le comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose. In un caso eventuale, all'utente verrà richiesto di correggere l'interferenza a sue spese.

Se necessario, per ulteriori suggerimenti l'utente deve contattare il rivenditore o un tecnico radio-TV esperto. L'utente può trovare utili il seguente libretto, preparato dalla commissione federale per le comunicazioni: "Identificazione e risoluzione di problemi di interferenza Radio-TV." Questo libretto è disponibile presso l'Ufficio Stampa Governativo U.S., Washington, D.C., 20402, codice n. 004-000-00345-4.

Dichiarazione del Costruttore

Con la presente si certifica che il telecomando ed è contrassegnato con
 (KT-RC) è conforme a:
 Direttiva del Consiglio Europeo 2006/95/CE:
 — EN 60950-1
 Direttiva del Consiglio Europeo 2004/108/CE:
 — EN 55022
 — EN 61000-3-2
 — EN 61000-3-3
 — EN 55024

NEC Display Solutions, Ltd.
 4-1323, Shibaura,
 Minato-Ku
 Tokyo 108-0023, Giappone

ATTENZIONE
 Questa attrezzatura è conforme alla Classe A FCC o CE. Quando questa attrezzatura è integrata ad uno schermo di Classe B, lo schermo passa dalla Classe B alla Classe A.

Attenzione
 Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico questo prodotto potrebbe causare interferenze radio, il qual caso all'utente potrebbe venire richiesto di adottare le misure appropriate.

FCC 情報
 1. 使用指定のケーブル (KT-RC) 専用の指定に従い、以下に無線電とテレビ接收: 使用其他ケーブル可能会干无线电和电视接收。使用其他电缆和适配器可能会导致无线电和电视接收。
 2. 此设备符合 FCC 规则第 15 部分关于 A 类设备的限制规定。这些限制旨在为在商业环境中的应用提供充分的保护。该设备会产生、使用并可能辐射射频能量。如果未按说明书正确安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。在居住区使用此设备可能会导致干扰。在此情况下，用户需要自行承担其费用。
 必要时，用户应咨询经销商或无线电/电视专家。美国联邦通信委员会编制的这本小册子可能会对您有所帮助: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." (如何识别和解决无线电/电视干扰问题)。这本小册子可从美国 Government Printing Office 获得。地址是 Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4。

制造商声明

兹声明遥控器套件 (KT-RC) 符合 并标记有
 Council Directive 2006/95/EC:
 — EN 60950-1
 Council Directive 2004/108/EC:
 — EN 55022
 — EN 61000-3-2
 — EN 61000-3-3
 — EN 55024

NEC Display Solutions, Ltd.
 4-1323, Shibaura,
 Minato-Ku
 Tokyo 108-0023, Japan

注意
 此装置符合 FCC 或 CE 的 A 类要求。当此装置内建于 B 类显示器时，显示器将从 B 类变成 A 类。

声明
 此为 A 类产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。